



DIRECTIVES POUR LA SIGMOÏDOSCOPIE FLEXIBLE

Veillez prendre le temps de lire l'information suivante. Elle vous aidera à vous préparer et à comprendre la sigmoïdoscopie flexible.

N'oubliez pas qu'il y a une liste d'attente pour ces interventions.

****** Si vous avez des questions concernant la préparation intestinale ou l'intervention (alimentation, prise de médicaments), veuillez communiquer avec le cabinet de votre endoscopiste.**

APERÇU : Une sigmoïdoscopie flexible est une intervention qui permet d'examiner l'intérieur du rectum et la majeure partie du côlon sigmoïde (segment inférieur du gros intestin) à l'aide d'un long tube étroit et flexible qui se termine par une minuscule caméra vidéo. Cet examen permet de faire des biopsies, de retirer des polypes et de traiter les hémorroïdes internes. L'intervention dure de 10 à 15 minutes et se fait souvent sans sédation. Si vous recevez un sédatif, vous devrez attendre de 30 minutes à une heure après l'intervention pour que les effets du sédatif se dissipent.

INTERVENTION : À votre arrivée au service d'endoscopie, le personnel infirmier passera brièvement en revue vos antécédents médicaux. On vous demandera de porter une chemise d'hôpital et vos signes vitaux seront vérifiés. On vous transportera sur une civière jusqu'à la salle d'examen où vous rejoindront votre médecin et le personnel infirmier. Vous serez allongé(e) sur le côté gauche. Si vous choisissez d'être examiné(e) sous sédation, une ligne intraveineuse sera installée avant l'intervention par le personnel infirmier et servira à l'injection de sédatifs (midazolam et fentanyl). Si vous êtes sous sédation, vous recevrez de l'oxygène et votre tension artérielle, votre fréquence cardiaque et votre respiration seront surveillées tout au long de l'intervention. Veuillez faire part de vos préoccupations au personnel infirmier ou au médecin avant le début de l'intervention. Aussi, des étudiants en médecine ou en soins infirmiers ou des médecins résidents pourraient assister ou participer à l'intervention.

RISQUES : Les complications sont rares. Il peut y avoir des complications mineures, comme une réaction aux médicaments, des difficultés respiratoires causées par les sédatifs, un saignement temporaire causé par le traitement des hémorroïdes ou le retrait de polypes ou de la douleur abdominale dans environ 1 cas sur 100 (1 %). Les complications graves, comme la perforation de l'intestin, sont extrêmement rares et surviennent dans moins d'un cas sur 10 000 (0,01 %). Ces complications peuvent entraîner le recours à la chirurgie ou à l'hospitalisation.

MARCHE À SUIVRE

PRÉPARATION : Vous devez rester à jeun (ne pas manger ni boire) au moins trois heures avant l'examen.

LAXATIFS : Vous devez aller acheter un **LAVEMENT RÉGULIER FLEET (phosphate de sodium)** à la pharmacie de votre choix. Ce produit peut être gardé derrière le comptoir. Demandez l'aide du pharmacien si vous ne le trouvez pas.

NOTA : Si vous souffrez d'une maladie rénale ou si vous êtes sous dialyse, vous devez vous procurer un lavement Fleet à l'huile minérale, afin d'éviter le faible risque de problèmes d'électrolytes pouvant survenir avec les lavements au phosphate.

Faites votre lavement de 60 à 90 minutes avant de partir de chez vous. Suivez les instructions sur l'emballage afin d'assurer l'efficacité maximale du produit. Si vous prévoyez avoir des problèmes à vous administrer le lavement, communiquez avec le cabinet de votre médecin ou le cabinet de l'endoscopiste responsable de l'intervention pour discuter des solutions qui pourraient vous faciliter la tâche.

MÉDICAMENTS : Continuez de prendre vos médicaments durant votre préparation en vue de cet examen. Vous pouvez prendre tous vos médicaments avec de petites gorgées de liquides clairs. Si vous prenez des médicaments qui fluidifient le sang ou des anticoagulants (aspirine, Plavix, warfarine, dabigatran, rivaroxaban, etc.), veuillez continuer de les prendre, sauf indication contraire. Si votre examen nécessite l'interruption des anticoagulants, l'endoscopiste responsable de l'intervention vous le fera savoir.

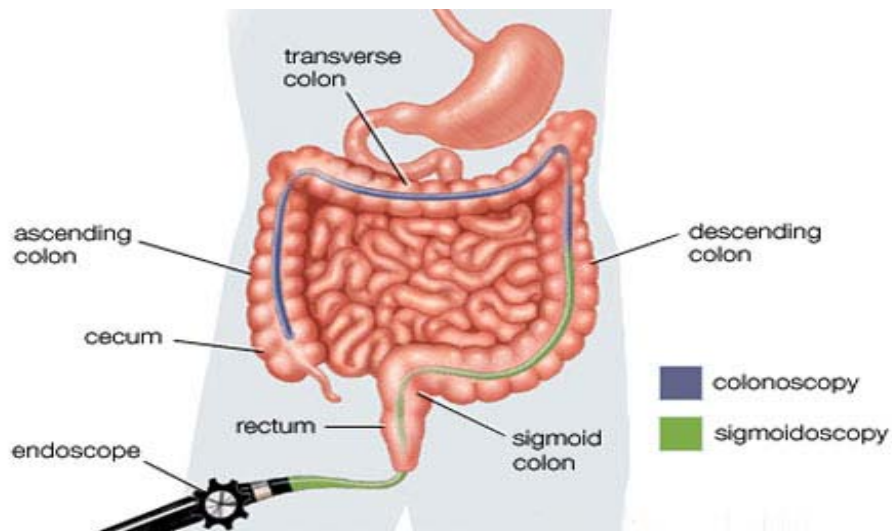
Si vous êtes diabétique et que vous prenez de l'insuline ou des médicaments oraux pour le traitement du diabète, ne prenez pas vos médicaments antidiabétiques durant votre période de jeûne.

AUTRES DIRECTIVES POUR VOTRE PRÉPARATION : Veuillez apporter la liste de vos médicaments à l'hôpital. Ne portez pas de vernis à ongles ni de bijou le jour de votre examen. N'apportez pas d'objets de valeur.

APRÈS L'EXAMEN : Votre médecin vous remettra un document concernant les résultats de l'examen, ainsi que de l'information pour la suite des choses. Les prélèvements par biopsie ou les polypes enlevés seront examinés par le pathologiste. Les résultats seront disponibles dans environ un mois. Dans le cas de résultats préoccupants ou de données importantes, votre médecin ou le personnel infirmier communiquera directement avec vous. On pourrait aussi vous demander de vous présenter à la clinique pour discuter de ces résultats. Une lettre sera envoyée au médecin traitant pour l'informer des résultats et lui faire part des plans de traitement, si nécessaire.

RETOUR À LA MAISON : **Si vous avez reçu un sédatif pour l'intervention** : Après l'examen, vous passerez de 30 minutes à une heure dans la salle de réveil, jusqu'à ce que les médicaments ne fassent plus effet. Par la suite, vous pourrez quitter l'hôpital. Il est recommandé de ne pas conduire pendant les 24 heures qui suivront l'intervention et d'être accompagné(e) chez vous par un adulte responsable. Vous devez avoir quelqu'un avec vous durant la nuit suivant l'intervention, si le médecin le juge nécessaire. **Si vous n'avez reçu aucun sédatif pour l'intervention** : Vous pourrez retourner chez vous ou au travail immédiatement après l'examen. Vous n'aurez besoin d'aucune supervision et serez capable de conduire un véhicule.

Illustration d'une sigmoïdoscopie flexible :



transverse colon : côlon transverse
ascending colon : côlon ascendant
cecum : cæcum
endoscope : endoscope
rectum : rectum
sigmoid colon : côlon sigmoïde
descending colon : côlon descendant
colonoscopy : coloscopie
sigmoidoscopy : sigmoïdoscopie

Si vous avez des questions concernant l'intervention, vos médicaments ou votre préparation, veuillez communiquer avec le cabinet de votre médecin ou le cabinet de l'endoscopiste responsable de l'intervention.

Pour plus d'information : <http://www.wrha.mb.ca/prog/Endoscopy/Procedure-Information.php>